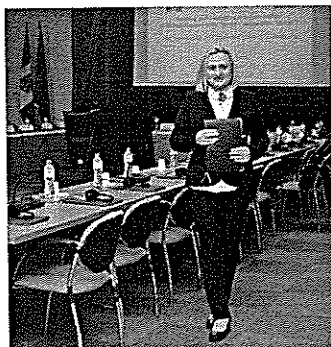


INFORMAȚII PERSONALE

Inesa FOLTEA



📍 Republica Moldova, Chișinău, str. Acad Ilie Untila 19
 ☎ 00 373 22 21 02 88 📠 00 373 68088608
 ✉ ifoltea@yahoo.com,
 🗣 Limbile vorbite: romana, engleza, rusa, germana, italiana, franceza, turca
 💬 Skype: inesa_foltea

Sexul F | Data nașterii 12.04.1974 | Naționalitatea RM

EXPERIENȚA PROFESIONALĂ

- 2010 – prezent, Traducător / Interpret Autorizat la Ministerul de Justiție al RM, (pentru limbile: engleză, franceză, germană, rusă, italiană)
- Septembrie, 2018 – prezent, Profesoare limba germană, Liceul Teoretic European din Republica Moldova
- Ianuarie, 2018 – prezent, Administrator, Biroul de Traducere FOLTEXT SRL
- Septembrie, 2017 – prezent, lector universitar, Universitatea Liberă Internațională din Moldova
- Noiembrie, 2017 – 2019, Membru al Comisiei de atestare a traducatorilor și interpreților autorizați de către Ministerul Justiției al Republicii Moldova
- Noiembrie, 2012, Octombrie, 2016, Notar stagiar, Consultant secretar la biroul notar public. Notar stagiar , D/na Rosca Veronica
- Iulie, 2009- prezent, Administrator, Contabil, Traducător / Interpret autorizat, Biroul de traducere “IntraLex C&C” SRL
- 2006 – 2012, Economist, Administrator Piese de Rezervă, TSD Administrator Documente, Specialist Logistica, Huawei Technologies Co., LTD
- 2006, Metodist la Departamentul de Limbi Straine, ULIM
- 2006, Traducător – Interpret, Receptionist. Peace Corps, Chișinău, Orhei, Ialoveni
- 1998 – 2003, Asistent Laborator Audio-Video, Centrul Educațional PRO DIDACTICAT, Traducător – Interpret, “Galisei Impex”, Chișinău

EDUCAȚIE ȘI FORMARE

Universitatea de Stat din Moldova, Facultatea de Litere și Literatură, **Drd în lingvistică** (2018)

Universitatea Liberă Internațională din Moldova, *facultatea de Drept*, **Drd în drept** (2017)

Diplomă, Universitatea Liberă Internațională din Moldova, *facultatea de Drept*, MA în drept (2012)

Diplomă, Universitatea Liberă Internațională din Moldova, *facultatea de Limbi Străine*. MA în filologie (engleză, franceză, germană), (2007),

Diplomă, Academia de Studii Economice din Moldova, *facultatea de Marketing*, MA în științe economice (1999),

Türkçe Sertifikası, **seviye A1**, YUNUS EMRE ENSTUTITÜSÜ Başkan, Komrat, FOLTEA INESA, Sertifika No. 26045

Diplomă de excelență, Liceul Teoretic European din Moldova, profesorei de limba germană, doamnei Foltea Inesa, în semn de prețuire și recunoaștere a performanțelor profesionale și a valorilor promovate generațiilor de elevi, 31 mai, 2018.

30 ianuarie 2016 - Conferință, lansare de carte, autor, șef catedră Filologie Romanică "Petru Roșca" Rabacov Ghenadie, "*Caiete de traductologie*", și recital de poezie, Leo Butnaru, scriitor, traducător, membru al Uniunii Scriitorilor din Moldova, membru al Uniunii Scriitorilor din Romania. "*Avangarda rusă și ucraineană în traducerea românească.*" ULIM.

2014 Republica Moldova, Seminar notariat, "Assitenta notarului la încheierea contractelor și etapa precontractuală", SRL "NotPel", AO "Pelican", Raportori: Dr. In drept, Dorin Cimili, Mg. In drept, Vitalii Pistriuga, februarie, 2014

Republica Moldova, Seminar notariat, "Contractul de donatie in vizorul notarului public", ianuarie, 2014

Republica Moldova, Seminar notariat, "Mostenirea, succesiunea. Renuntarea la succesiune." Rezerva succesorală, noiembrie, 2013.

Republica Moldova, ODIMM, ICAWB, Activitatea economica internațională, relații cu clienții. Înregistrarea companiei ca platitor de TVA și aplicații practice. Legislația muncii. CCAP, Argidius a COFRA Foundation, GTZ, AFID, Adminstrarea afacerii în condiții de crizis.

Austria, Particularities of written, simultaneous, consecutive translation / interpretation. Alliance Francais, Cours de la Langue Francais, ianuarie, 2009.

Ungaria, EU Supply Chain Management. Romania, Self Service, Financial Management Huawei. Certificat de Contabilitate, octombrie, decembrie, 100 ore, Centrul de Administrare

Publică, GTZ (Deutsche Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit, Chișinău, RM

Germania, European Union in 24 hours. Institutional Law. Republica Moldova, Organizarea, participarea la seminarul ATP „Particularități a traducerii scrise, interpretării consecutive, simultane”, USM

Romania, Self Service, Financial Management Huawei. HTM Huawei Ssystem
Implimentation and Andministration.

Polonia, ERP/Business Model.

Republica Moldova, New Port University, Leadership Behavior and Motivation.

Germania (Sprachboseschule), Italia (Universita per Stranieri di Perugia)
traduceri/interpretărilor

COMPETENTE PERSONALE

Limba(i) maternă(e) Scrieți limba maternă / limbile materne

Alte limbi străine cunoscute

INTELEGERE		VORBIRE		SCRIERE
Ascultare	Citire	Participare la conversație	Discurs oral	
C	C	C	C	C

Engleza, Rusa

Scrieți denumirea certificatului. Scrieți nivelul, dacă îl cunoașteți.

Germana, Italiana, Franceza

B **B** **B** **B** **B**

Scrieți denumirea certificatului. Scrieți nivelul, dacă îl cunoașteți.

Niveluri: A1/A2: Utilizator elementar - B1/B2: Utilizator independent - C1/C2:
Utilizator experimentat

Cadrul european comun de referință pentru limbi străine

Competențe de comunicare

Președinte Uniunea Traducătorilor Autorizați din Moldova, 2011
Membru al Subgrupului de lucru, “Asigurarea Durabilității Financiare a Organizațiilor Societății Civile și Mecanismele de Reglementare Fiscală”, pentru elaborarea strategiei de Dezvoltare a Societății Civile, 2012-2015, Parlamentul RM
Vicepreședinte, Uniunea Traducătorilor Autorizați din Moldova, 2009
Traducător Autorizat la Ministerul de Justiție pentru limbile: engleză, franceză, germană, italiană, rusă, 2010
Membru, Asociația Traducătorilor Profesioniști din Moldova, 2005

TRADUCERI

2021 (31)

- October 25,26, 2021, Inspectoratul General al Poliției (IGP), în cooperare cu Autoritatea Națională a Poliției Suedeze (APS), Atelierul de Planificare a Proiectului - XXX, traducere simultană engleză-romană, Summit, MD.
- October 21,22, 2021, Inspectoratul General al Poliției (IGP), în cooperare cu Autoritatea Națională a Poliției Suedeze (APS), Atelierul de Planificare a Proiectului - Egalitatea de Gen, Bariere pentru egalitatea de șanse – proiectul arborelului problemelor, traducere simultană engleză-romană, Summit, MD.
- October 19,20, 2021, Inspectoratul General al Poliției (IGP), în cooperare cu Autoritatea Națională a Poliției Suedeze (APS), Atelierul de Planificare a Proiectului - XXX, traducere simultană engleză-romană, Summit, MD.
- October 18, 2021, simultaneous interpretation, Colegiul de Ecoogie, GIZ, ECO Schools, English-Romanian
- October 15, 2021, simultaneous interpretation, Briefing Note for UNFPA Representative s office meeting with Minister Topala Anatolie, Ministry of Education and Research, Governmental building, Nigina Abaszada, UNFPA Representative, English-Romanian
- October 12, 2021, simultaneous interpretation, PowerTech Lab Inauguration. Building Blocks for USAID Moldova DMD John Riordan, Madelene, Sueden Government Representative, English-Romanian
- October 5, 2021, on line simultaneous interpretare, Judecătoria Chisinău, Buiucani, teleconferință cu din Italia. Engleză-Romana.
- October 3, 2021, on line simultaneous interpretare, APL, aplgo.com, Acumullit SA, Produse APL. Rusa-Romana.
- October 1,2 2021, simultaneous interpretation, VII International Investment Forum. Invest Gagauzia-2021, ATU Gagauzia, Comrat. Russian-Romanian
- September 28,29 2021, on line consecutive interpretation, Official Negotiations on the Draft Agreement between the Republic of Moldova and the Republic of Latvia on social securities. CNAS. English-Romanian
- September 25,26, 2021, APL, aplgo.cpm, Acumullit SA, Produse APL. GO-Moldova FORUM. Palatul Republicii, interpretare simultană, Rusa-Romana.
- September 23,24, 2021, on line interpretation, Empacta, Geberal Assembly, Potsdam, Germany. Auditing. English-Romanian
- September 21, 22,2021, Dezvoltarea competenților pentru ecologizarea școlilor publice din municipiul Chișinău și promovarea învățământului dual pentru elevi. Centrul Municipal de Tineret Chișinău, Interpretare simultană, Engleza -Romana
- September 4, 2021, on line interpretare, APL, aplgo.com, Acumullit SA, Produse APL. Rusa-Romana.
- September 1, 2021, on line interpretation, UTM, Technical University of Moldova, US Ambassador, opening the students amphitheater. English-Romanian.
- August, 24, 2021, on line interpretation, USAID participation in the National Conference of the Wine Industry, The 2021 vintage: peculiarities and potencial, English-Romanian.
- July 21, 2021 on line interpretation. Protected Geographical Indication Regions. English-Romanian.

- July 19, 2021 on line interpretation. GIZ_APL, Economic Policy Advice to the Moldovan Government. English-Romanian.
- July 16, 2021, Carpe Diem Wine, GIZ, Bascan Irina Vlah interpretation, english romanian.
- June 15, 16, 2021 on line interpretation. U.S. Customs and Border Protection. CPLP. Comercial Law Development Program. Office of Trade. Arthur H. Dizon. Christopher Yonkman. English-Romanian.
- June, 7, 2021, Round Table, USA Embassy, AIDA, ODIMM, Am CHAM, Business development through public procurement, English-Romanian simultaneous interpretation on line,
- May, 31, 2021, Masa rotundă. Crearea de parteneriate dintre producători agricoli și apicultori pentru promovarea celor mai bune practici de protecție a albinelor.
- May, 27, 2021, MADRM, Proiectul SDC-ADA, romana-engleza,
- May, 26, 2021, Egalitate și nediscriminare, în cooperare cu Centrul de Informații al ONU și Consiliul pentru egalitate. engleza-romana
- May, 25, 2021, Agrifood Business Incubator, Catalyzing Enterpreneurial Innovations in Rural Moldova, Katalyst, Ecovisio, SlovakAid, engleza-romana,
- May, 17, 2021, VINUL MOLDOVEI, IP Oficiul National al Viei și Vinului, romana – engleza,
- May, 13, 2021, Enterprising for Tomorrow – Social Entrepreneurship and Youth Engagement, rusa – engleza, IASI, ROMANIA
- May, 4, 2021, AmCham, USAID HVAA APM, Advocacy Committee, romana – engleza,
- April, 27, 2021, External Assistance Coordination Working Group for the Integrated Water Resources Management Sector, Ministry of Agriculture, Regional Development and Environment, romana – engleza,
- April, 22, 2021, Adunarea Generala a Uniunii Micilor Producători de vinuri „Dionysos”, romana – engleza,
- April, 22, 2021, Interpretare on line, Aspecte de Mediu în proiectele implimentate de către Solidarity Fund PL în Moldova, Ala Donica, expert de mediu și socila, romană-rusă,

2020 (12)

- November, 06, 2020, Interpretare on line, Empacta General Assembly event 2020; 22 de participanți de pe 4 continente, din 10 tari: Congo, Indonezia, Germania, Marea Britanie, Rusia, Kazahstan, Moldova, Belorusia, Ucraina, etc. (limbile: Engleza, Franceza, Rusa)
- November, 06, 2020, Colegiul Ecologic, e-Twinning, TOT Training, on line interpretare romana-engleza,
- October, 28, 2020, Colegiul Ecologic, e-Twinning, TOT Training, on line interpretare romana-engleza,
- October 19, 2020, Supporting MSMEs in the COVID-19 Pandemic, Ministry of Economy and Infrastructure (MEI), Ministry of Finance, Ministry of Agriculture, Regional Development and Environment (MADRE), State chancellery, Ministry of Education, ODIMM, Bureau for Integration, Economic Council of the Prime Minister, PEC, Expert Group, Tekwill, Business Association (AmCham, European Business Association, Association of Romanian Investors, Small Business Association of Moldova, Association of Companies in ICT sector – ATIC, Chamber of Commerce and Industry, National Bank, Commercial Banks, Related UN Agencies, EUD, WB, EBRD, EIB, CEB, GIZ, SIDA, USAID
- Octombrie 2, 2020, Interpretare on line, BEI (Banca Europeană de Investiții) IS Posta Moldovei. Limba Engleza
- July, 02, 2020, MOOD’S INVESTORS SERVICE, Anual Virtual Issuer Visit Moldova, Ministry of

Finanțe RM, consecutiva *on line* limba engleza– limba română.

- **June, 18, 2020, Meeting of the External Assistance Coordination Council in the Environmental and Natural Resources field, Integrated Water Resources Management**, Videoconference, MARDE, IWRMP, World Bank Representatives, Ministerul Agriculturii Dezvoltării Regionale și Mediului, RM, traducere simultană, consecutiva limba engleza– limba română.
- **Februarie, 20,21,22, 2020, Atelierul, ÎPT (TVET) în domeniul ecologizării din Moldova: Dezvoltarea ulterioară a conceptului privind ÎP (dublu) în domeniul ecologizării din Moldova**, Colegiul de Ecologie, Dr. Klaus-Dieter Mertineit, Chișinău, RM, traducere simultană limba engleză – limba română.
- **Februarie, 05, 2020, Atelierul comun al Oficiului ONU pentru Drepturile Omului și Agenției Interetnice**. Sistemul internațional de monitorizare a drepturilor omului. Raportul combinat 12,13, și 14 al Republicii Moldova pentru Comitetul ONU pentru Eliminarea Discriminării Rasiale, Centrul de Conferințe Summit, sala Roșie, Chișinău, RM, traducere simultană limba rusă – limba română.
- **February, 04, 2020, International Conference, EU-MOLDOVA SUB-COMMITTEE ON ECONOMIC AND OTHER SECTOR COOPERATION**, Directorate General for Economic and Financial Affairs (ECFIN), EU delegation from MD, EU high level advisers, Directorate General for Financial Stability, Financial Services and Capital Markets Union (FISMA), European Anti-Fraud Office (OLAF), Statistical Office in the European Union (EUROSTAT), Ministry of Finance, Ministry of Foreign Affairs and European Integration, Ministry of Economy and Infrastructure, National Bank of Moldova, Court of Accounts, Public Property Agency, National Commission for Financial Markets, National Anti-corruption Centre, Office for Prevention and Fight against Money Laundering, Anti-corruption Prosecution Office, National Bureau of Statistics Representatives, simultaneous interpretation Romanian – English, Chisinau, Ministry of Finance.
- **Ianuarie, 13-17, 2020, Seminar, Instruirea Multiplicatorilor/Trainerilor din cadrul UTM Chișinău**, Scopul: Pregătirea profesorilor pentru implementarea programului de instruire a cadrelor didactice din învățământul profesional tehnic (ÎPT), Formator: Dr. Gorg Spottl, Ph. D., Germania, Universitatea Tehnică din Moldova, Chișinău, MD traducere simultană engleza-romana.
- **Ianuarie, 09-10, 2020, Seminar, Testarea după AFLS (Evaluarea abilităților funcționale de viață)**, Ajutor pentru copiii cu tulburări de spectru AUTISM (TSA) și alte tulburări genetice din RM, Abilități și schimb de experiență în domeniul autismului pe ambele maluri ale Nistrului, Formator: Dr. Michael Mueller, Ph. D., BCBA-D, USA, sala de conferință ASSEMBLY BRISTOL Central Park Hotel, Chișinău, MD traducere simultană engleza-romana.

2019 (27)

- **Decembrie, 19, 2019, Eveniment, Prezentarea propunerilor de reorganizare a serviciului de protecție la sediile misiunilor diplomatice și reprezentanțelor organizațiilor internaționale acreditate în Republica Moldova, în contextul reformării instituționale a Inspectoratului General de Carabinieri**, traducere consecutivă, engleza.
- **Decembrie, 10, 2019, Conferința anuală națională, Dezvoltarea educației incluzive în Republica Moldova- rezultate actuale și priorități**. Vino cu mine, școala e și pentru tine. 10 Decembrie 2019. Traducere simultană, Engleza, Rusa, Romana. Radisson Blue Hotel.
- **November 27, 2019, Credit Risk Management**, Radisson Hotel, simultaneous Russian, Romanian

translation.

- **November, 21, 2019, Strawberry Substrate Culture. Cultura pe substrat a căpșunului**, consecutive English, Russian, Romanian translation
- **November, 13-16, 2019, MOLDOVA BUSINESS WEEK**, simultaneous English, Russian, Romanian translation.
- **November, 12, 2019, Strengthening the institutional framework in the water and sanitation sector in the Republic of Moldova Project financed by the Swiss Agency for Development and Cooperation and the Austrian Development Agency**, simultaneous English translation.
- **Noiembrie, 7, 2019, Al III-lea Festival – Târg Mioriță Laie Bucălaie**, or Cimișlia, MD, Federația Națională a Crescătorilor de Ovine și Capre pentru Carne și Lapte, Fondul Internațional pentru Dezvoltare Agricolă (IFAD), Primăria orașului Cimișlia, Institutul Științifico-Practic de Biotehnologii în Zootehnie și Medicină Veterinară, traducere simultană, engleza-rusa-romana.
- **Noiembrie, 05, 2019, Prezentarea principalelor concluzii ale raportului de analiză funcțională a inspectoratului General de Carabinieri al MAI**, cu participarea doamnei Kathleen SZpila, Director INL pentru Europa și Asia al Departamentului de Stat al SUA și Secretar de Stat, dl Gheorghe Balan, Chișinău, MD traducere șoptit, engleza.
- **November, 01, 2019, Strawberry Disease and Insect Control**, USAID, High Value Agriculture Activity (HVAA), David Picha, Berry Specialist, Chemonics International, audio-video Conference, from USA, consecutive English translation.
- **October 25, 2019, The 5th Meeting of the Coordination Committee of the National Policy Dialogue on Integrated Water Resources Management in the Republic of Moldova**, European Union Water Initiative Plus for the Eastern Partnership *EUWI plus 4 EaP), UNECE, OECD, EU MS Consortium, Chisinau, 25 October 2019.
- **October 16-18, 2019**, Simultaneous English-Russian Interpretation, **EMPACTA, Annual Conference 2019, Moldova**, Chisinau. Jolly Allon Hotel.
- **October, 8, 2019**, Video Conference, Moldova-USA, **Soi and Water Analyses Fertilization, Irrigation and Abiotic Factors for Optimal Strawberry Growth**, Mr. David Picha, Berry Specialist, Chemonics International, Nisporeni district, consecutive English translation,
- **Octombrie, 4, 2019, Ședința Grupului Interministerial, Prezentarea conceptului privind Grupul de Coordonare pentru suportul populației, de etnie romă**, implementat de GIZ, Casa Naționalităților, traducere simultană engleză.
- **September, 27, 2019**, Proiectul APM, HEKS Workshop cu reprezentanții piețelor en-gross din Europa Centrală și producătorii de struguri de masă din Moldova, USAID. traducere consecutivă engleză.
- **Septembrie, 9-13, 2019**, Serviciul Vamal al Republicii Moldova, **Evasiune taxe vamale, fraude, spălarea banilor, operațiuni anti fraudă, securitate, inteligență, siguranța**, traducere consecutivă engleză.
- **Septembrie, 7, 2019**, **Congresul IX extraordinar, Partidul Democrat din Moldova**, Palatul Republicii, traducere simultană engleză.
- **September, 5**, Twinning Project Republic of Moldova, synchronous translation, English.
- **Septembrie 5, 2019**, **Tratarea și stabilizarea produselor vitivinicole**, synchronous translation, English
- **June, 1, 2019**, **Translation Live on TV, Jurnal TV**, synchronous translation, English
- **May 14-16, 2019**, **ISEF, Industrial Suppliers and Engineering Forum**, Tekwill, Chisinau, RM, synchronous translation, English
- **March 25-29, 2019**, **Risk Management in the Customs Context. Risk Management Architecture. Creating a risk register, risk identification and treatment. Risk assessment, profiling and targeting, learning**

circle. Risk -based selectivity. Postal parcels / consignments. Peter Willemse MPM, Senior Policy Advisor Team International Affairs, Rotterdam, Netherlands; Goran Bogatinovaki, Expert WCO (World Customs Organization), Macedonia, The Customs Service RM, Chisinau, MD

- **March, 11,12,14, 2019, Энергоэффективности за счёт использования солнечной энергии и теплоизоляции зданий. Немецкие климатические и энергетические цели. Qualifizierung von TechnikerInnen und HandwerkerInnen in Georgien, Republica Moldau und Rumanien Zürich Erhöhung der Energieeffizienz durch Solarenergie und Gebaudeisolierung. Синхронный перевод Русский язык, Chisinau, MD**
- **February 28-March 1, 2019, Moldova Local Roads Improvement Programme_LRIP/CS/01. Local Roads Safety Programme Trening – Workshop on Road Safety Inspection, State Road Administration, Walter Viti, Roughton International Ltd., Consecutive translation, English Language. Chisinau, Moldova.**
- **26 Februarie, 2019, Cerere de Apel, Curtea de Apel, Chișinău, Colegiul Civil al Curții de Apel Chișinău, apelant, Almaree Wael Sulaiman, traducere consecutiv / simultană engleza, Chișinău, Moldova.**
- **21-22 February, 2019, Moldova Local Roads Improvement Programme_LRIP/CS/01. Local Roads Safety Programme Trening – Workshop on Road Safety Audits, State Road Administration, Walter Viti, Roughton International Ltd., Consecutive translation, English Language. Chisinau, Moldova.**
- **18-20 February, 2019, Sun-regional workshop to Raising Awareness and Building Capacity on the interlinkages of Environment and Health in the context of 2030 Agenda for Sustainable development. Simultaneously translation, English Language. Chisinau, Moldova, Summit Events.**
- **January 30, 2019, China Intellectual Property Rights (IPR) for Small and Medium Enterprises (SMEs) Helpdesk, Chamber of Commerce and Industry of RM, Moldova Chinese Chamber of Commerce, Mr. Lucas Lanziotti, Belgium, simultaneous / consecutive interpretation, English Language, MoldExpo, Chisinau, RM.**

2018 (6)

- 20 Decembrie, 2018, IRZ, Asociația Procurorilor din Republica Moldova, **Русский Язык, Международная конференция на тему, „Новые подходы к эффективному расследованию преступлений – проблемы международные стандарты и решения.” Конференц-зал Министерства Юстиции, Кишинэу, Молдова.**
- Decembrie, 2018, Chamber of Commerce, **English Language, Topic: „Export Strategy, Possibilities of entering markets by Production” Maximilian Foedinger, MA, MBA, MPA, Chisinau, MD.**
- November, 2018, Associations of Credit and Loans Moldova, **English Language, Topic: „Course Credits Monitoring, Analize S.O.S.” Chisinau, RM.**
- Octombrie, Noiembrie, 2018, Apa Canal, Apa Vital Iași, **Limba Rusă, Tema: „Program de Instruire și Schimburi de Experiență a Specialiștilor din cadrul Întreprinderilor de Alimentare cu Apă și de Canalizare Membre AMAC, Resurse Umane, Relații cu Clienții, Investiții”, Iași, Romania.**
- Septembrie-Decembrie 2018 Interpretare din/în limba engleză, Biroul de Migrații din RM, **Aplicarea pentru statutul de Azil.**
- Septembrie-Decembrie 2018 Interpretare din/în limba engleză, Poliția de Frontieră, **Trecerea ilegală a frontierei de Stat.**

- 2010 – present, interpretare, la notari, **Codul Civil**, actele notariale, procedură notarială. Notari RM.
- 2010 – present, interpretare, **Codul Penal al RM, Codul Procesual Penal**, etc. pentru Judecătoria Chișinău, Procuratura Generală a RM, Centrul Național Anticorupție, Ministerul Justiției al RM, Biroul de Migrație și Azil al MAI, Inspectoratul General al Poliției, limbile: engleză, rusă, italiană, germană

PUBLICAȚII IMPORTANTE ȘI RECENTE:

- 24,25 septembrie, 2021, **Colocviul internațional de științe ale limbajului Eugeniu Coșieriu (CISL), ediția a XVI-a**, Universitatea de Stat din Moldova, Facultatea de Litere, Chișinău, Principiul politeții în comunicarea persuasivă,
- Conferință științifică internațională, **PROBLEME ACTUALE ALE LINGVISTICII ȘI DIDACTICII LIMBILOR STRĂINE, 26 NOIEMBRIE**, 2019, Chișinău, Ministerul Educației, Culturii și Cercetării al Republicii Moldova, Universitatea Pedagogică de Stat, Ion Creangă, Facultatea Limbi și Literaturi Străine, Catedra Filologie Engleză, Foltea Inesa articol: **RECOMMENDATIONS FOR CONFERENCE INTERPRETING**
- **REPERE TEORETICO-METODOLOGICE PRIVIND LIMBAJUL PERSUASIV ÎN SFERA TURISMULUI**, Romania, Câmpul Lung moldovenesc.
- Materialele simpozionului științific internațional, Anatol CIOBANU – Omul cetății limba română, în memoriam: 85 de ani, de la naștere, 17 mai, 2019, Chișinău, 378 p., Articol, Inesa FOLTEA, „**Discursul turistic între metaforă și pragmatism lingvistic**”, [p. 164], ISBN: 978-9975-149-05-1
- Symposia Studentium, ULIM, “Handling grammatical aspects of movie translation”, Chișinău, 2006, - p.63-65
- Symposia Studentium, ULIM, “Sub-titling as a Special Type of Translation”, Chișinău, 2005, - p.38-43

CONFERINȚE, SEMINARE, TRADUCERI

- 24,25 septembrie, 2021, **Colocviul internațional de științe ale limbajului Eugeniu Coșieriu (CISL), ediția a XVI-a**, Universitatea de Stat din Moldova, Facultatea de Litere, Chișinău, Principiul politeții în comunicarea persuasivă,
- 24.02.2020, **Conferința de totalizare a stagiului profesional de traducere, susținerea publică a portofoliilor de practică de către studenții din anul terminal (anul III, ciclul Licență)**, Universitatea Liberă Internațională din Moldova
- 13.12.2019, Seminar UTA-USM, **Cultivarea limbii române. Numele propriu. Utilizarea în limba română și în contexte multilingve**. Dna. Iraida Condrea, doctor habilitat.
- 06.12.2019, International Scientific Conference, **The Contemporary Issues of the Socio-Humanistic Sciences**, ULIM.
- 05.11.2019, Simpozion, **CÂPULUNG MOLDOVENESC**, Școala Profesională Specială, Simpozion 2019, **SATUL RAMĂNESCU-LEAGĂN AL VEȘNICIEI**, Aniversează 25 de ani de activitate, 5 decembrie, 2019, Foltea Inesa, Articol, **REPERE TEORETICO-METODOLOGICE PRIVIND LIMBAJUL PERSUASIV ÎN SFERA TURISMULUI**, Romania, Câmpul Lung moldovenesc.
- 31.10.2019, Seminar, **Ghidul practic al interpreților de conferință**, ULIM, raportor Foltea Inesa.
- 29-30.11.2019, Programul conferinței științifico-practice cu participare internațională, **INOVAȚII PEDAGOGICE ÎN ERA DIGITALĂ**, ediția a VII-a, 29-30 noiembrie 2019, Chișinău, Republica

Moldova. Certificat.

- 26.11.2018, Conferință științifică internațională, PROBLEME ACTUALE ALE LINGVISTICII ȘI DIDACTICII LIMBILOR STRĂINE, 26 NOIEMBRIE, 2019, Chișinău, Ministerul Educației, Culturii și Cercetării al Republicii Moldova, Universitatea Pedagogică de Stat, Ion Creangă, Facultatea Limbi și Literaturi Străine, Catedra Filologie Engleză, Foltea Inesa articol: **RECOMMENDATIONS FOR CONFERENCE INTERPRETING**
- 25. 10.2019, Conferință științifică cu participare internațională, Profesorul și savantul Irina CONDREA – prezență remarcabilă în mediul academic și cultural din Republica Moldova. Inesa FOLTEA, **Comunicarea turistică. Stilurile abordate în domeniul turismului.** Universitatea de Stat din Moldova, Facultatea de Litere, Chișinău, MD, 2019
- 18.09.-20.09.2019, Certificat de participare, Simpozionul științific internațional, România în spațiul euroatlantic: interferențe culturale și lingvistice, a XVII-a ediție a Simpozionului Anual Internațional al Institutului de Filologie Română „A. Philippide”, **“Analiza paradigmatică a terminologiei persuasive în domeniul turismului din Republica Moldova”**, Institutul de Filologie Română „A. Philippide”, Asociația Culturală „A. Philippide”, Academia Română Filiala Iași, 18-20 septembrie 2019, **Iași, România.**
- 17.05.2019, Certificat de participare, Simpozion științific internațional, Anatol CIOBANU – Omul cetății limba română, Chișinău, Universitatea de Stat din Moldova, Facultatea de Litere, articol în Materialele simpozionului științific internațional, **“Discursul turistic între metaforă și pragmatism lingvistic”**.
- 15.05.2019, Colloque international, Manifestation (inter)culturelles par la semantique des langues-cultures, Chișinău, R. Moldova, ULIM, tema: **“Semne, simboluri, motive literare în turismul autohton”**.
- 01.03.2019, Certificat de participare, Seminar de instruire: **“Cheia succesului a traducătorului timid”**. Bariera de comunicare în public, Uniunea Traducătorilor Autorizați din Moldova, Chișinău, MD.
- 18-19.01.2019, Certificat de participare, Seminar: **“Motivarea elevilor secolului XXI”**, organizat de A.O. META și găzduit de USM, Chișinău, RM.
- Noiembrie, 2018, Certificat de participare, Curs general de Creditare, Asociația Centrală de Economii și Împrumut Uniunea Centrală, Chișinău, MD.
- 07.12.2018, Certificat de participare, Uniunea Traducătorilor Autorizați din Moldova, seminar de instruire, Perfecționare Traducătorului în Limbaj Juridic, Foltea Inesa, președinte de Onoare UTA, tema: **“Funcționarea profesiei de traducător și interpret autorizat în colaborare cu organele de drept”**, Chișinău, Moldova.
- 28.09.2018, Seminar: „Soluții legale de protecție și reguli de conduită a unui traducător profesionist (cum să evităm, să ne protejăm de litigii civile, administrative, penale în practica activității de traducător” V-CONTINENTAL Business Center, Chișinău, RM.
- Notari: Interpretări din/în limba italiană: Teme: Procură de vânzare a automobilului, ,
- Notari: Interpretări din/în limba engleză: Teme: Contract de donație cota parte din apartament,
- 31.05.2018, Seminar: Importanța și rolul interpreților / traducătorilor în procedura de azil, Centrul de Drept al Avocaților, Direcția azil și integrare. Biroul Migrații și azil, Hotel VisPas, Chișinău, MD.
- 17.03.2018, „Seminar, a treia întrunire anuală a traducătorilor de limbă italiană, dedicate actualizării și modernizării cunoștințelor în domeniu”, Ambasada Italiei în Chișinău. Ministerul Justiției, ATP.
-

TURISM, INFO TOURS

- Decembrie, 2019, **Slovenia**, Bled, Rogaska Slatina, Voiaj Travel, INFO TOUR
- Septembrie, 2019, **Moldova**, Casa muzeu Pușkin, Dolna, Crama Tudor, Save Travel, INFO TOUR
- August, 2019, **Bulgaria**, Nisipurile de Aur, Ambasador hotel, 3, AI, vacanță.
- August, 2019, **Israel**, Ierusalem, Bethleem, Nazaret, Dear Sea, International Hotel, Palestina, INFO TOUR
- Iunie, 2019, **Ucraina**, Bukovel, INFO TOUR
- 17.03.2019 – 24.03.2019, **Egipt**, Sharm el Sheik, Parrotel Beach Hotel, 5*, AI, vacanta.
- 03.01.2019 – 08.01.2019, **Romania**, Poiana Brașov, hotel Piatra Mare, 4*, vacanță.

- 14.06.2018-21.06.2018, **Albania**, Aler Travel, INFO TOUR, Albania as a touristic destination.
- 11.05.2018-17.05.2018, **Turcia**, Antalya, Info Tourm, My Travel, Fibula Group, INFO TOUR
- 28.04.2018-02.05.2018, **Romania**, Sovata, Bradet hotel, orașul Târgul Mureș, HB, CĂLĂTORIE / ODIHNA

TOURISM SEMINARE

- 19.12.2019, **Bulgaria**, Night Club, Family TOUR, Chișinău, MD
- 18.12.2019, **Turcia**, Karaoche Club, TEZ TOUR, Chișinău, MD
- 17.09.2019, **Indonezia**, Camera de Comerț a RM, Radisson Restaurant, Chișinău MD.
- 18.09.2019, **Fashion Mariage Soiree**, Berlizzo Group, Panni Pit, Chișinău, MD.
- 25.01.2019, **Turcia**, **Toco TOUR**, Anex Tour, Grand Elyse Restaurant, Chișinău MD.
- 13.12.2018, **TEZ TOUR**, Marea Egee, Seminar, socializare la Calipso Restaurant, Chișinău, RM
- 23.04.2018, **Capital TOUR**, Radisson Hotel, Famous Club, Chisinau, **TURCIA OFERTE**.
- 19.04.2018; **Paralela 45**, Jolly Alon Hotel, Chișinău, **PACHETE TURISTICE..**